

日进广报

第202号 2023/2★

发行：日进市市民协动课
〒470-0192 爱知县日进市蟹甲町池下 268
电话 0561-73-3194
E-mail:kyoudou@city.nisshin.lg.jp

编辑：日进市国际交流协会
〒470-0122 爱知县日进市蟹甲町中岛 277-1
电话&传真 0561-73-1131

◆生活情报(くらしの情報)◆

♫ 东名古屋医师会 假日急病诊疗所 (東名古屋医師会 休日急病診療所) ※发烧的人请事先打电话联系。

诊疗科	地点	时间
内科・小儿科	中央福祉中心西入口 ☎0561-73-7555	2月5日(星期日)、11日(星期六・节日)、12日(星期日)、19日(星期日)、23日(星期四・节日)、26日(星期日) 9:00~16:30(中午休息1小时)

♫ 健康体检~检查就放心 癌体检~ (みんなの健康~受けて安心 がん検診~)

地点:保健中心 ※各项体检每年只能一次。但胃癌(胃镜)・乳腺癌・子宫癌检查为两年一次。

名称	时间	内容	对象	费用(特价)
集团癌体检	胃癌 3月6日(星期一) 8:45~11:30	钡粉 X 光间接摄影	30岁以上的人	1,330 円 (660 円)
	大肠癌 3月6日(星期一) 8:45~11:30	大便潜血反应检查 (事先邮寄容器)	30岁以上的人	610 円 (300 円)
	乳腺癌 3月6日(星期一) 8:45~11:30	乳房摄影检查 ※取消了医生视触诊	40岁以上的女性*	1,550 円 (770 円)
	子宫癌 3月6日(星期一) 8:45~11:30	子宫颈部细胞检查	20岁以上的女性*	1,020 円 (510 円)
	骨质疏松症检查 3月6日(星期一) 8:45~11:30	脚后跟骨超声波检查	40岁以上的女性	820 円

所有的体检都只在上午实施。

高龄者肺炎球菌预防接种	定期接种	对该当者在 2022 年 5 月末邮寄了接种券。请在 2023 年 3 月底之前接种。在指定医疗机构可接种。
	3,000 日元补助制度	以 65 岁以上的人为对象。详细内容请询问健康课(保健中心)。

详细 申请: 在体检日的 3 周前(必到), 用明信片或传真, 写明体检日、体检名、邮编、住所、姓名(标注日语发音假名)、出生年月日、电话号码、有无托儿需求(幼儿人数和年龄), 寄往保健中心(地址: 〒470-0131 岩崎町兼場 101-1)。(按申请先后顺序。超过定员的人会接到联络)。体检的具体内容, 将在体检日的 2 周前邮寄通知。详细内容请在健康中心指南上确认。

受诊的注意事项: 各体检有时会有因故不能参加的可能。详细请给健康课(保健中心)打电话或在市政府网页、保健中心指南等确认。

【注意事项】市民税非课税家庭、受生活保护家庭的人, 集团癌体检、骨质疏松症检查、涂氟素等费用可免除。需要证明书等, 详细内容请询问保健中心。各教室、体检等年度日程、内容, 请参阅保健中心指南或市役所网页。

♫ 儿童健康(子どもの健康) 身体有残疾需要特殊照顾的人, 请在举办日 7 天前告知。

※因新冠病毒感染症的影响, 有变更或中止的可能。关于当天是否实施疫苗接种, 请在市役所网页上确认。

地点: 保健中心(请带上「亲子健康手册(母子健康手册)」。)有定员, 要申请。※如在 2 周前仍未收到个人通知, 请与健康课(保健中心)联系。(为预防新冠病毒感染症, 体检或幼儿教室的陪同家长, 原则上为一个幼儿一个家长。)

个别预防接种: Hib(预防小儿细菌性脑膜炎)、小儿肺炎球菌、B 型肝炎、轮状病毒(预防小儿感染性肠胃炎)、BCG(肺结核)、四种混合(白喉・百日咳・破伤风・不活化小儿麻痹症)、不活化小儿麻痹症、三种混合(白喉・百日咳・破伤风)、DT(白喉・破伤风)、MR(麻疹・风疹)、

水痘、日本脑炎、子宫颈癌预防疫苗等，在指定医院接种。详细内容请咨询**健康課**(保健中心)。

§ 2月纳税・支付指南(2月の納税・納付案内)

収納課 ☎0561-73-4109 **納税内容:** 固定資産税・都市計画税(4期)、国民健康保険税(8期) **支付期限:** 2月28日(星期二)
保険年金課 ☎0561-73-1430 **支付内容:** 後期高齢者医療保険料(8期) **支付期限:** 2月28日(星期二)
介護福祉課 ☎0561-73-1495 **支付内容:** 介護保険料(6期) **支付期限:** 2月27日(星期一)

※利用银行转账的话，交纳期限为转账之日，请在前一天准备好。 ※用智能手机的结算 app 也可交纳。详细请在市役所网页上确认。
※在 RESONA 银行(りそな銀行)、三井住友银行交纳市税等的业务将在 3 月 31 日终止。请利用其他可窗口支付的金融机构。

§ 2023 年度放学后儿童教室的申请开始(申込開始 令和 5 年度放課後子ども教室)

子育て支援課 ☎0561-73-1049 /传真 0561-72-4603 /Email kosodatechien@city.nisshin.lg.jp

市实施的「放学后儿童教室」的利用申请开始办理(2023 年 4 月开始利用)。

市为儿童放学后去的场所而提供的「放学后儿童综合计划(即课后托管)」中，提供以下的两个服务项目。即以留守家庭的儿童为对象的「放学后儿童俱乐部」与以全体儿童为对象的「放学后儿童教室」。请对照各自的家庭情况，选择申请合适的服务项目。

以前「放学后儿童俱乐部」的申请期间到 1 月末已结束。在 2 月 28 日(星期二)之前，接受从今年 4 月开始利用的申请，不过如果定员没有空位时，则要等待空位。

※每个年度都需要申请，即使是现在正在利用并希望下一个年度继续利用的人，也不要忘记在此期间内办理手续。

※申请前请务必仔细阅读在市政府网页上登载的利用指南。

● **申请期间** 2 月 1 日(星期三) ~ 2 月 28 日(星期二)

● **申请方法** ①电子申请：在日进市电子申请・提交系统(日進市電子申請・届出システム)上申请

②窗口申请：市役所本厅舍 2 楼第 4 会议室(9:00~17:00)

● **必要资料** 登录申请书、金融机构受理完毕的银行自动付款依赖书的复印件(口座振替依頼書「依頼者用」の写し)

● **登录申请书等** 在育儿支援课(子育て支援課)窗口及各教室发放。登录申请书也可在市政府网页上下载。「口座振替依頼書」可在利用银行转账的各金融机构的市内支店入手。

§ 2023 年度日进农・食学校招生(令和 5 年度日進アグリスクールの受講生募集)

農政課 ☎0561-73-2197 /传真 0561-73-1871 /Email nousei@city.nisshin.lg.jp ※详细内容请向农政课确认。

1 **新手种菜班(共 9 次)** 面向新手的茄子、黄瓜、萝卜、白菜等有代表性的青菜种植的农业体验教室。还有收获节、挖红薯等活动，夫妇以及小孩子等都可以一起参加。

2 **家庭菜园班(共 20 次)** 3 **家庭菜园班(共 20 次)** (只听讲) 面向在市民农园等想找种菜乐趣的人或刚开始家庭菜园的人的中级班。以学习的方式，在家庭菜园边做边加深农业知识与技术。

4 **日进芋头红豆饼教程班(第六产业体验课程)(共 5 次)** 一边学习不使用农药的有机农业方法，一边可以体验芋头、大豆等从栽培到加工的全过程。除了采用有机农业方法做红豆饼以外，还学习农作物的第六产业化(商品化)的知识。

5 **种水稻体验班(共 5 次)** 在无农药、不使用化肥及除草剂的农田里，从插秧到割稻、脱谷的种植水稻的体验教室。利用农田，在玩耍中举办的自然体验的活动中，接触农业。

申请方法 **募集期间** 2 月 1 日(星期三) ~ 2 月 17 日(星期五)

申 请 募集期间内，在农政课的窗口、或利用 Email、电子申请等申请。

※募集要项(申请用纸)，除农政课的窗口领取外，还可在市政府网页上下载。

※上课可否及讲座的详细内容等的联络，原则上通过 Email 进行。

窗 口 在规定的申请用纸上填好必要事项，去农政课申请

Email 在件名上记入希望的课程，邮件内容里写上①住址 ②姓名及读音(参加者全员) ③电话号码 ④电子邮件地址，提交给农政课
※也可以用附加文件将申请用纸(Word 文件)提交的方式

电子申请 在日进市电子申请・提交系统(日進市電子申請・届出システム)上选择希望的讲座名后，申请

§ 民间市民农园的介绍(民間市民農園のご案内)

利用各有特点的市民农园，安心安全的种植各种青菜，过上健康生活吧

農政課 ☎0561-73-2197 /传真 0561-73-1871 /Email nousei@city.nisshin.lg.jp

在市内，除了市运营的市民农园外，还有很多民间运营的各有特点的市民农园。各农园的位置、使用费、内容等各不相同。可根据自己的需要，寻找农园，考虑利用。有关空置状况及其他详细情况，请直接问询。

1 **朝市ファーム(本郷町西原)** 2 **ベルファーム(梅森町西田面)** 3 **ガーデンファーム(米野木町北畑)** 4 **愛牧ファーム(米野木町南山)** 5 **折戸高松農園(折戸町高松)** 6 **米野木農園(米野木町竹若)** 7 **郊外田園クラブ下田ビレッジ(赤池町下田)** 8 **日進オーガニックファーム(折戸町孫三ヶ入)** 9 **オールフォーユー(岩崎町大廻間)**